

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 64 (1991)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

pionier

Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraf-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de Campagne

Auflage

3200 Exemplare

Erscheinung

Am 1. Dienstag des Monats
(ausgenommen Doppelnummern)

Redaktions- und Inseteschluss

Am 10. des Vormonats

Preis pro Einzelnummer

Fr. 4.–

Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER

Heidi und Walter Wiesner
Stutzweg 23, 4434 Hölstein
Telefon 061 951 20 13 ☎

Regionalredaktionen

Heidi und Walter Wiesner
Stutzweg 23, 4434 Hölstein
Telefon 061 951 20 13

Jean Bernard Mani
chemin des Chênes 9, 1870 Monthey
Téléphone P 025 71 26 41

Dante Bandinelli
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco
Telefon 092 27 11 66

Adressverwaltung

Walter Brogle
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt
P 01 932 22 97

Rechnungswesen

Peter Vontobel
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee
P 01 940 04 74

Postcheckkonto

Zürich 80-15666-8

Druck und Versand

Zürichsee Druckerei Stäfa
Postfach, 8712 Stäfa
Telefon 01 928 51 11

Katastrophenhilfe

Der EVU hat sich in seinen Statuten auch zur Aufgabe gemacht, «freiwillige Hilfe bei Katastrophen durch Organisation der Verbindungen zu leisten».

Können wir diese Aufgabe erfüllen? Naturereignisse, Unglücksfälle grossen Ausmasses, aussergewöhnliche Vorkommnisse, die Menschen in Gefahr bringen, oder eine grössere Anzahl Verletzte oder sogar Menschenleben fordern, pflegen wir als Katastrophen zu bezeichnen. Deren Bewältigung bedingt professionelles Handeln der Rettungs- und Polizeiorgane. Verbindungen sind da ein wichtiges Führungsmittel. Sind wir die Profis, um diese Verbindungen zur Verfügung zu stellen? Wir haben diese Frage einst bejaht, uns diese Aufgabe gestellt und uns auf den Einsatz von Armeematerial bei Katastrophen vorbereitet. Kürzlich mussten wir den Leistungsbeweis antreten.

Unsere Stärke ist es, auf unserem Gebiet, der Übermittlung, durch Motivation, Ausbildung, Einsatzwille und Erfahrung Spitzenleistungen erbringen zu können. Die Reihenfolge ist bewusst gewählt. Die Motivation ist durch die Freiwilligkeit gegeben und wichtiges Element für einen Einsatz, von dem wir hoffen, dass er nie erfolgen wird, auf den wir uns aber trotzdem sorgfältig, kompromisslos, eben professionell vorbereiten müssen.

Hier sehe ich eine Chance für den EVU, die wir nutzen müssen. Katastrophen geschehen nicht in unserer Nähe – sind wir geneigt zu denken. Warum verdrängen wir die Gefahr, dass einer von 14 Benzinkesselwagen eines Nachtgüterzuges einmal in einem dicht besiedelten Gebiet einen Radscheibenbruch erleidet, der Zug entgleist, eine nahegelegene Amtstelefonzentrale in Brand gerät und...?

Dann müssen wir bereit sein.

Maj Walter Brogle, Zentralsekretär EVU

IN DIESER NUMMER

EVU AKTUELL

- EVU-Katastropheneinsatz Region Zürich 2
- Delegiertenversammlung 13./14. April 1991 in Bern 6

SCHWEIZER ARMEE

- Einsatz der Swiss Medical Unit (SMU) in Namibia 7

FORUM

- «Tatort 02» 10
- Die letzte Freundschaft von J. H. Dunant (Fortsetzung) 10

FREQUENZPROGNOSEN

11

KOMMUNIKATIONSTECHNIK

- AWITEL – ein neues, drahtgebundenes Kommunikationssystem mit verteilter Intelligenz (Fortsetzung) 13

ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

14

AFTT INFORMATIONS REGIONALES

15

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE

16

EVU-REGIONALJOURNAL

16

PANORAMA

- Rätsel 12
- Veranstaltungskalender 20
- Bücherecke 5